

Протокол

№

гр. София, 23.10.2012 г.

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД СОФИЯ-ГРАД, Първо отделение 9 състав, в
публично заседание на 23.10.2012 г. в следния състав:

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪДИЯ: Камелия Серафимова

при участието на секретаря Анжела Савова, като разгледа дело номер **6849** по описа за **2012** година докладвано от съдията, и за да се произнесе взе предвид следното:

На именно повикване в 10.20 се явиха:

ОСПОРВАЩИЯТ – М. Х. А. Х., редовно уведомен при условията на чл.137, ал.7 АПК, се явява лично и с адвокат Л., редовно упълномощена, с пълномощно по делото.

ОТВЕТНИКЪТ ПО ОСПОРВАНЕТО – ПРЕДСЕДАТЕЛ НА Д. ПРИ МС НА Р., редовно уведомен при условията на чл.137, ал.7 АПК, се представлява от юрисконсулт М., редовно упълномощена, с пълномощно от днес.

СГП – редовно уведомена при условията на чл.137, ал.7 АПК, не изпраща представител.

ПРЕВОДАЧ – И. З., редовно уведомена, се явява лично.

АДВОКАТ Л. – Да се даде ход на делото.

ЮРИСКОНСУЛТ М. - Да се даде ход на делото.

СЪДЪТ намира, че са налице процесуалните предпоставки за даване ход на делото в днешното съдебно заседание и

О П Р Е Д Е Л И:
ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО.

Второ по ред съдебно заседание.

АДВОКАТ Л. – Представям и моля да приемете сканирано копие на Акт за раждане, но самата пратка все още пътува. Моля да се отложи делото.

СЪДЪТ предостави възможност на юрисконсулт М. да се запознае с днес представените доказателства.

ЮРИСКОНСУЛТ М. – Считам, че така представеното сканирано копие не отговаря на изискванията на АПК като доказателство и не следва да се приема. Относно искането за отлагане на делото възразявам. Съгласно чл.63а ЗУБ чужденецът е длъжен да

представи доказателства пред административния орган, ако не изпълни това свое задължение, органът се произнася без тях. Тъй като не е разполагал с документи за самоличност, той е декларирал свои лични данни и данните са записани така, както той ги е заявил.

ОСПОРВАЩИЯТ Х. – В хода на административното производство аз отговарях на точно зададените ми въпроси. Питаха ме как се казвам, аз казах. Питаха ме как се казва баща ми, също отговорих. Питаха ме и за фамилията. В И. има по-различна подредба на имената от българската. При нас използваме име и фамилия. Бащиното име на фигурира на нашите документи. Аз съм заявил тези имена, но още тогава помолих преводача ми да бъде сменен, тъй като още тогава той ги смени.

СЪДЪТ намира искането на процесуалния представител на оспорващия за отлагане на делото за друга дата за напълно неоснователно. Видно от изявлението на самия оспорващ в днешното съдебно заседание имената, които той е заявил М. Х. А. Х., са посочени от него имена в хода на административното производство. Наред с това, от датата на предходното съдебно заседание 21.09.12 г. до днешното съдебно заседание е изминал един месец и два дни, в които оспорващият е могъл да ангажира доказателства. Наред с това, самият ЗУБ предвижда твърде кратки срокове за произнасяне по подадена жалба от страна на бежанец, с оглед на което отлагането на делото за друга дата с цел попълване на същото с доказателства, че имената на лицето са различни от посочените в него е напълно неоснователно. Ако това е така, то той следва да го е посочил още в хода на административното производство.

Воден от горното, АССГ

ОПРЕДЕЛИ:

ОТХВЪРЛЯ искането за отлагане на делото с цел събиране на доказателства, които са неотнормирани към спора, предмет на делото.

Определя възнаграждение на явилия се преводач в днешното съдебно заседание в размер на 30 лв., платими от бюджета на съда.

Издаде се РКО за сумата от 30 лв.

СЪДЪТ намира делото за изяснено от фактическа страна и

О П Р Е Д Е Л И:

ОТКРИВА УСТНИТЕ СЪСТЕЗАНИЯ.

ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО ПО СЪЩЕСТВО.

АДВОКАТ Л. – Моля да уважите жалбата като основателна и обоснована. Решението е постановено при непълнота на доказателствата. Представям писмена защита.

ОСПОРВАЩИЯТ Х. – Аз имам политически проблеми и съм в опозицията, която се бори срещу настоящия режим в И.. Нямам сигурност за живота си. Всеки, който се осмели да се бори срещу управлението на Ислямска република И., бива наказван по най-жесток начин и в голям процент от случаите наказанието е смърт. Аз съм арестуван веднъж, но успях да избягам. Арестуван съм по политически проблеми. Не съм получавал други заплахи.

ЮРИСКОНСУЛТ М. – Моля да отхвърлите жалбата като неоснователна. Решението е правилно и законосъобразно. Представям писмени бележки с копие за другата страна.

СЪДЪТ ОБЯВЯВА УСТНИТЕ СЪСТЕЗАНИЯ ЗА ПРИКЛЮЧЕНИ И
ЩЕ СЕ ПРОИЗНЕСЕ С РЕШЕНИЕ В СРОК!

Протоколът се изготви в съдебно заседание, което приключи в 10.30 часа.

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪДИЯ:

СЕКРЕТАР: